

RÁMCOVÁ ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI VYKONÁVANÍ PREVENTÍVNEJ A ZÁCHRANNEJ ČINNOSTI V STREDISKU PARK MALINÔ BRDO

**uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov a zákona č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe v znení
neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:**

Obchodné meno	:	TRANK RK s. r. o.
Sídlo	:	Medená 24, 811 02 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
IČO	:	52 712 338
DIČ	:	2121112708
IČ DPH	:	SK2121112708
Zápis v	:	OR OS Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 144566/B
Zastúpená	:	Ján Šimaljak, konateľ
bankové spojenie	:	
IBAN	:	
BIC	:	

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Obchodné meno	:	Horská záchranná služba, štátna rozpočtová organizácia
Sídlo	:	Horný Smokovec 52, 062 01 Vysoké Tatry
Zastúpená	:	plk. Ing. Jozef Janiga, MBA, riaditeľ
IČO	:	37 879 693
DIČ	:	2021707776
IČ DPH	:	nie je platiteľ DPH
bankové spojenie	:	
IBAN	:	
BIC	:	

(ďalej len „Horská záchranná služba“)

(ďalej aj ako „zmluvná strana“ a spoločne ako „zmluvné strany“)

Preambula

Cieľom tejto zmluvy je stanovenie podmienok pre vykonávanie preventívnej a záchrannej činnosti v stredisku Ružomberok Malinô Brdo a pri záchranných prácach na ZOLD (zariadenia osobnej lanovej dopravy), ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ v uvedenom stredisku.

Článok I. Základné východiská

1. Pri právnej úprave vzájomných vzťahov obidve zmluvné strany vychádzajú z presvedčenia, že táto zmluva o vzájomnej spolupráci je pre nich výhodná.

2. Spoločné úsilie a úspešné plnenie bude vedené v záujme rovnoprávnej spolupráce, ktorá bude založená na otvorenej a včasnej komunikácii obidvoch zmluvných strán, vzájomnej dôvere a rešpektovaní záujmov.

Článok II.

Zabezpečenie spoločnej koordinácie a hodnotenie priebehu poskytovaných služieb

1. Každá zmluvná strana ustanoví kvalifikovaného koordinátora pre úspešné plnenie tejto zmluvy. Jeho meno oznámi písomne do 5 dní od uzatvorenia tejto zmluvy druhej zmluvnej strane.
2. Koordinátor je zodpovedným predstaviteľom zmluvnej strany pre riešenie povinností a práv účastníkov tejto zmluvy.
3. Jeho činnosť zahŕňa predovšetkým:
 - prípravu a organizovanie porád po skončení jednotlivých zimnej a letnej sezóny,
 - riešenie operatívnych potrieb a mimoriadnych situácií, ktoré môžu nastať v priebehu plnenia zmluvy.

Článok III.

Predmet spolupráce

1. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti na lyžiarskych tratiach a vo voľnom teréne.
2. Vykonávanie preventívnej a záchranej činnosti počas zimnej sezóny pre návštevníkov s platným lístkom strediska Malinô Brdo.
3. Vykonávanie záchranných prác na ZOLD, ktoré prevádzkuje prevádzkovateľ.
4. V prípade potreby a po dohode s prevádzkovateľom zabezpečenie odstrelu lavín pre zvýšenie bezpečnosti.
5. Konzultácie zmluvných strán pri značení lyžiarskej trate, stupňa jej obtiažnosti, kritických miest a pod.
6. Konzultácie zmluvných strán pri príprave a tvorbe lyžiarskych máp, pútačov a iných informačných materiálov prevádzkovateľa.

Článok IV.

Povinnosti Horskej záchranej služby

1. Preventívna činnosť:
 - a) po oznámení prevádzkovateľa vyslať na dohodnuté svahy odborne spôsobilé osoby pre výkon lyžiarskej služby,
 - b) pred začatím a počas prevádzky ZOLD posudzovať povrch lyžiarskej zjazdovej trate (nesúvislá snehová pokrývka, zľadovateľnosť) na zjazdových tratiach. Zistené závady Horská záchranná služba zapíše do knihy na to určenej, čo potvrdí svojim podpisom,
 - c) podľa snehových podmienok, stupňa lavínového nebezpečenstva a možnosti prístupu na lyžiarsku trať, po dohode s prevádzkovateľom zabezpečiť odstrel lavín pre zvýšenie bezpečnosti,
 - d) upozorňovať prevádzkovateľa na neoznačené a neobalené prekážky na lyžiarskych tratiach,
 - e) spolupracovať a na požiadanie prevádzkovateľa prerokovať s ním označenie lyžiarskej trate, stupňa jej obtiažnosti,
 - f) spolupracovať a na požiadanie prevádzkovateľa prerokovať prípravu a tvorbu lyžiarskych máp, pútačov a iných informačných materiálov prevádzkovateľa.

2. Záchranná činnosť:

- a) poskytovanie prvej pomoci a transport zranenej osoby odborne spôsobilou osobou do miesta, kde jej bude poskytnutá odborná lekárska pomoc alebo k dopravnému prostriedku zdravotníckeho zariadenia, poprípade do najbližšieho zdravotníckeho zariadenia alebo nemocnice, vypisovanie Záznamu o zásahu Horskej záchrannej služby a zdravotnom stave postihnutého,
- b) vybavenie, udržiavanie, kontrola záchranného i sanitného materiálu,
- c) výcvik poskytovania prvej pomoci a transportu ranených na lyžiarskych tratiach.

Článok V. Povinnosti prevádzkovateľa

1. Preventívna činnosť:

- a) písomné oznámenie začatia sezónnej prevádzky s určením prevádzkovej doby počas dňa oblastnému náčelníkovi Horskej záchrannej služby,
- b) v prípade skoršieho ukončenia alebo rozšírenia prevádzky prevádzkovateľ tento zámer písomne oznámi oblastnému náčelníkovi Horskej záchrannej služby najneskôr 48 hodín vopred,
- c) zabezpečenie zjazdnosti a bezpečnosti označených lyžiarskych tratí počas prevádzkovej doby zariadenia určeného na osobnú lanovú dopravu a odstránenie alebo označenie a obalenie všetkých prekážok (nedostatkov) na svahu, ktoré sú zjavné pred začatím lyžiarskej sezóny a odstránenie alebo označenie a obalenie veľkých prekážok, ktoré vznikli počas nej,
- d) zabezpečuje viditeľné označenie lyžiarskej trate a stupňa jej obtiažnosti, pri viditeľnom označovaní prevádzkovateľ spolupracuje s Horskou záchrannou službou a v prípade potreby prerokuje označenie lyžiarskej trate,
- e) vybavenie staníc ZOLD bezpečnostným a informačným lyžiarskym značením a vybavenie odjazdových a dojazdových častí lyžiarskych svahov a zjazdoviek zákazovými a inými tabuľkami podľa medzinárodného značenia (zákaz pre peších, zákaz sánkovania a pod.),
- f) na viditeľnom mieste umiestnenie pravidiel správania sa na lyžiarskej trati, začiatku a konca prevádzkovej doby a čas uzavretia lyžiarskych tratí (spravidla pol hodiny po ukončení prevádzky ZOLD, od tejto doby už nebude na svahu prítomná hliadka Horskej záchrannej služby a záchrana bude prebiehať ako záchrana na horách).

2. Záchranná činnosť:

- a) poskytnutie vhodných priestorov pre uloženie transportných prostriedkov a sanitného materiálu a v prípade potreby poskytnutie priestoru na nevyhnutné ošetrenie a uloženie zranenej osoby do ukončenia transportu,
- b) pri záchrannej činnosti umožniť bezplatne prednostnú prepravu Horskej záchrannej službe a zachraňovaným osobám na ZOLD, ak to umožňujú prevádzkové podmienky, a to aj mimo prevádzkového času,
- c) umožnenie cvičných jázd so záchrannými saňami pri preškoleniach.

Článok VI. Vymedzenie lokality spolupráce zmluvných strán

Zmluva o spolupráci v stredisku Malinô Brdo sa vzťahuje na tieto lokality:
- Malinô Brdo, Hrabovo.

Článok VII.

Evakuácia cestujúcich z lanových dráh

Na požiadanie prevádzkovateľa Horská záchranná služba spolupracuje pri evakuácii cestujúcich z lanových dráh. V záujme plynulého priebehu týchto prác konajú všetky zložky spoločný nácvik jedenkrát pred zimnou sezónou.

Článok VIII.

Cena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady Horskej záchrannej služby za poskytnutie prvej pomoci alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchrannej služby fyzickým osobám bez obmedzenia veku a bez ohľadu na ich štátnu príslušnosť na miestach, kde starostlivosť zabezpečuje prevádzkovateľ lyžiarskej trate v súlade so zákonom č. 544/2002 Z. z. o Horskej záchrannej službe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o HZS“), ak si zakúpili cestovný lístok prevádzkovateľa, uhradí prevádzkovateľ.
2. Návštevník bez platného cestovného lístka znáša v plnom rozsahu náklady Horskej záchrannej služby za poskytnutie prvej pomoci alebo transportu odborne spôsobilou osobou Horskej záchrannej služby okrem osôb, ktorým prevádzkovateľ umožňuje využívať svoje zariadenia bez cestovného lístka.
3. Prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť Horskej záchrannej službe náklady spojené s odstrelom lavín na lyžiarskych tratiach.
4. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 3. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované po jeho uplynutí so 14 dňovou splatnosťou podľa Cenníka činností Horskej záchrannej služby, ktorý je ako Príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy. Náklady za kalendárny mesiac podľa bodu 1. tohto článku budú prevádzkovateľovi vyfakturované k poslednému dňu príslušného mesiaca s lehotou splatnosti 45 dní od dňa vystavenia faktúry podľa Cenníka činností Horskej záchrannej služby. Pri omeškaní s platením je prevádzkovateľ povinný zaplatiť úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že Záznam o zásahu Horskej záchrannej služby a zdravotnom stave postihnutého bude vypisovať Horská záchranná služba a v tomto zázname bude uvedený počet záchranárov Horskej záchrannej služby, ktorí sa zúčastnili záchrannej akcie.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania s úhradou dvoch faktúr podľa Cenníka činností Horskej záchrannej služby, je Horská záchranná služba oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy a prevádzkovateľ je povinný uhradiť náklady Horskej záchrannej služby vyfakturované ku dňu odstúpenia od zmluvy.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 01.02.2021 do 30.04.2021.
2. Zmluvné vzťahy v tejto zmluve neupravené sa riadia príslušnými právnymi predpismi, najmä Obchodným zákonníkom a zákonom o HZS.
3. Zmluvu je možné vypovedať a výpovedná doba je 30-dňová a začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane. Výpoveď musí byť písomne doručená druhej zmluvnej strane. Prevádzkovateľ je povinný aj po vypovedaní a ukončení zmluvy uhradiť Horskej záchrannej službe všetky finančné náležitosti, na ktoré jej vznikol nárok počas trvania zmluvy.

4. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné robiť len formou písomného dodatku k zmluve po vzájomnej dohode.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu a každá zo zmluvných strán obdrží po jednom vyhotovení.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na internete v zmysle platných právnych predpisov. Prevádzkovateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Zverejnenie zmluvy zabezpečí Horská záchranná služba.
7. Zmluvné strany na znak súhlasu s obsahom tejto zmluvy ako prejav ich slobodnej vôle túto zmluvu vlastnoručne podpisujú. Práva a povinnosti z tejto zmluvy prechádzajú v celosti i na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.

V Bratislave dňa

Vo Vysokých Tatrách dňa

.....
Ján Šimaljak, konateľ
TRANK RK s. r. o.

.....
plk. Ing. Jozef Janiga, MBA, riaditeľ
Horská záchranná služba

Cenník činností Horskej záchrannej služby

platný od 1.5.2020

Lyžiarska služba

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 15 min.	€/deň	10,954	
2	pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 10 min.	€/deň	14,606	
3	pohotovosť - dom HZS - dostupnosť do 5 min.	€/deň	18,257	
4	pohotovosť - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	1,830	
5	lyžiarska služba - lyžiarske stredisko	€/hod/osoba	10,971	
6	lyžiarska služba - večerné lyžovanie	€/hod/osoba	10,971	

Záchranná činnosť pre organizované činnosti

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	záchrannár	€/hod/osoba	32,583	
2	príplatok za sťažené prostredie A	€/hod/osoba	6,900	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.1
3	príplatok za sťažené prostredie B a C	€/hod/osoba	17,250	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.2 a 3
4	príplatok za sťažené prostredie D	€/hod/osoba	34,500	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.4
5	príplatok za sťažené prostredie E	€/hod/osoba	69,000	zák. č.315/2001 Z.z.-§ 118 ods.6
6	terénny automobil	€/km	1,045	
7	snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,333	
8	snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	3,908	
9	motocykel	€/km	0,644	
10	štvorkolka Arctic cat	€/km	3,329	
11	štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,415	
12	osobný automobil	€/km	0,217	
13	zmluvný záchrannár	€/hod	15,413	

Asistencie pri športových a iných podujatiach

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	záchrannár - asistencia	€/hod/osoba	10,971	
2	záchrannár - ukážky, organizovanie	€/hod/osoba	16,798	
3	terénny automobil	€/km	1,045	
4	snežný skúter Arctic cat, Lynx (s nižšou spotrebou)	€/km	3,333	
	a plus €/hod.		10,204	vrátane vodiča-príslušníka HZS
5	snežný skúter Lynx (s vyššou spotrebou)	€/km	3,908	
	a plus €/hod.		10,204	vrátane vodiča-príslušníka HZS
6	motocykel	€/km	0,644	
7	štvorkolka Arctic cat	€/km	3,329	
8	štvorkolka Polaris Ranger	€/km	2,415	
9	osobný automobil	€/km	0,217	

Odstrel lavín

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	záchrannár	€/hod/osoba	34,051	
2	terénny automobil	€/km	1,045	
3	trhaviny, výbušniny			podľa skutočných nákladov

Školenia

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/2 dni	210,205	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
2	záchranná činnosť na lyžiarskej trati - základné školenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/2 dni	35,034	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
3	záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/1 deň	65,689	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
4	záchranná činnosť na lyžiarskej trati - preškolenie (každý ďalší účastník nad počet 6)	€/1 deň	10,948	bez ceny ubytovania a ceny vstupenky na OHDZ pre inštruktorov
5	ostatné školenia a inštruktáže (počet účastníkov 1-6, inštruktor 1)	€/hod.	17,517	mimo sídla oblastného strediska zabezpečuje ubytovanie a stravovanie objednávateľ

Rozmnoženie súťažných podkladov pre verejné obstaranie

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	rozmnož.súťaž.podkl. pre verej.obst.		1,660	
2	kopírovanie (ČB kópia A4/1 na 80g papier)		0,035	

Stredisko lavínovej prevencie - odborné práce (štúdie, vyjadrenia, posudky, projekty), odborné prednášky

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	odborná práca, odborná prednáška	€/hod.	19,666	
2	príprava a spracovanie údajov pre vzdelávacie a vedecké účely	€/hod.	16,404	na základe vyplnenej a potvrdenej žiadosti

Ubytovacie služby

	položka	jednotka	cena v EUR	poznámka
1	inšpekčné a pohotovostné ubytovanie	€/noc	3,900	

*/ príplatky za štátnu službu v sťaženom a zdraví škodlivom prostredí a na miestach s ohrozením života a zdravia podľa § 118 zákona č. 315/2001 Z.z. o Hasičskom a záchrannom zbore v znení neskorších predpisov

plk. Ing. Jozef Janiga, MBA
riaditeľ